

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

¹ No'on aj Pablon, ajc'āncanon tuba aj Jesucristo, uc'a ca' jini u yoli Dios. Nānte' t'oc quermanola aj Timoteo cā tz'ibān ni junda tuba cā täscābenetla, anela que a woylan abala tä Corinto tuba a ch'u'ul c'ajti'inla Dios, y che' chich täcā cā täscāben upetejob que seq'uen ta Diosba tama upete caj tama ni noj cab tä Acaya. ² Co que cā Papla Dios y Cajnojala aj Jesucristo ajnic utz u c'ajalin t'oc anela y u yāc'benet a wutzila.

Sufrimientos de Pablo

³ Co ch'u'ul c'ajti'cac Dios, jini u Pap Cajnojala aj Jesucristoba. Une chich cā Papla täcā y tä' u ch'āmbenonla yajin. Une chich cā Diosla y u bon ch'a'alesbenon cājinla. ⁴ Une u ch'a'alesbenon cājinla no'onla jinq'uin u chenon pasala upete cua' chichca jini. Jin uc'a no'onla täcā u ch'e' cā ch'a'alesbenla ujin machcatac mu' u chen pasa cua' chichca jini. Cā ch'a'alesbenla ujin ca' chich Dios u ch'a'alesbon cājinla. ⁵ Jinq'uin cā c'ac'a' chen sufrila ca' chich u chi sufri aj Cristo, aj Cristo chich täcā u yāc'benonla c'ac'a' ch'a'alac cājinla. ⁶ Jinq'uin u chenon pasa t'ocob cua' chichca mach utz, cā numsen chich t'ocob uc'a ca' jini cā täclenetla ch'a'alac ajinla y a japān abala. Dios u ch'a'alesbenon cājin t'ocob tuba cā chen

trebe cã ch'a'alesbenet ajinla anela, y ca' jini u ch'e' a c'ãlenla sin jaq'uinle cua' chichca jini u chenet pasala, ca' chich u chenon pasa t'ocob. ⁷ Cuwi chich cache' a xe a chenla lo que c'ãnã a chenla, uc'a cuwi chich que jinq'uin a chen sufrila ca' cã chen sufri t'ocob, che' chich tãcã a xe tã ch'a'alesbinte ajinla ca' chich Dios u ch'a'alesbon cãjin t'ocob.

⁸ Anela hermanos, co que a wina'tanla cua' tz'ibajtesia cã numsi t'ocob tama ni noj cab tã Asia. Cãli que mach uxon cã c'ãlen t'ocob lo que u chon pasa t'ocob. Axupi cã muc' t'ocob y cãli cache' cã xe tã chãmo t'ocob. ⁹ Ti tãj c'ajalin que mach cã ni' che trebe ta cã japãn cãba t'ocob t'oc ni chãmo. Ca' jini u chon pasa uc'a cã cãne' t'ocob cache' cã juntuma mach u ch'ã cã japãn cãba t'ocob. C'ãnãli cã cãne' t'ocob cã totoj ãq'ue' cãba t'ocob tu c'ãb Dios, jini que u cuxpesan ajchãmejobba. ¹⁰ Une u japon t'ocob chich t'oc ni bac'ãtib de chãmo jini. Ixta bada une u japãnon t'ocob to. Cã totoj tz'onãn chich que u xe u paq'uin japãnon t'ocob t'oc ni chãmo tã cha'num. ¹¹ Anela tãcã c'ãnã a tãclenon t'ocob t'oc a c'ãnti'yala. Ca' jini, por ni noj q'uenel c'ãnti'ya que u yuteba, Dios u xe u yãc'benon t'ocob lo que u c'atbinte, y q'uen u xe u yãlben uc'adios, uc'a Dios u ch'ãmbon yajin t'ocob.

Por qué no fue Pablo a Corinto

¹² Ya'an ump'e noj gran ch'a'aljin tãc'a t'ocob, uc'a cã c'alin wina'tan t'ocob cache' t'oc ump'emp'e chich cã c'ajalin, ca' yo Diosba, cã chi tu toja t'ocob tu jut machcatak cuxujob pancab. Más cã c'ac'a' chi t'ocob tu toja bajca anetla

anelaba. Dios u täclon t'ocob ajnicon t'ocob ca' jini, uc'a uneba utz u c'ajalin t'oc no'onla. Jini c'ajalin tuba u pancab mach u täclon t'ocob cä chen tu toja. ¹³ Mach bay cä tz'ibbet niump'e cua' seq'uen lo que u ch'e' a tziq'ue'la y a chen entendela. Tä' co que a laj chen entendela upete. ¹⁴ Co que a chen entendela jini lo que ixta bada a p'elaj chi entendela, cache' tu q'uini tic Cajnojala aj Jesucristo anela a xe a cänäntanla ump'e ch'a'aljin uc'a no'on, ca' chich no'on t'ocobba cä xe cä cänäntan t'ocob ump'e ch'a'aljin uc'a anela.

¹⁵ Uc'a cuwi chich cache' a xe a chen entendela, jin uc'a ajni täj c'ajalin xicon tä wawa'ne ca' anetla cha'petz', uc'a ca' jini ajnic más q'uen a ch'a'aljinla. ¹⁶ Ajni täj c'ajalin numicon tä wawa'ne ca' anetla najtäcä täc bixe tä noj cab tä Macedonia, y numicon ca' anetla tä cha'num ji'pat täc sujtä ya'i. De ya'i, täc xe tä pase ca' anetla, cäli bay, si u ch'e'icaba, a täclenonla ta bixicon tä noj cab tä Judea. ¹⁷ Jinq'uin ajni täj c'ajalin ca' jiniba, mach cä päpä' älbetla cache' cä xe tä wawa'ne ca' anetla. Mach cä tusu täcä cua' cä xe cä chen ca' u chenob machcatic cuxujob pancabba que u päpä' äle' que u totoj chen cua' chichca y ji'pat u yäle' que mach u che. ¹⁸ Jini Dios que toj u t'anba yuwi chich cache' toj lo que mu' cäle' t'ocob, y mach jin jop'o'jti'. ¹⁹ Aj Timoteo, aj Silvano y no'on cä tz'aycäbetla cua' u chi aj Jesucristo, u Yajlo' Dios. Une mach u yälä que toj chich u xe u chen cua' chichca, jinq'uin tu c'ajalinba u yäle' cache' mach toj. Une u paq'uin chen ca' chich u yäle'. ²⁰ Upete cua' chichca jini u yäle' Dios que u xe u chenba, aj Cristo u laj äq'ue' tä ute uc'a chänintic que toj chich. Jin uc'a, por lo

que u chen aj Cristo, u ch'e' cäle'la que che' chich utic tuba ch'u'ul c'ajti'cac Dios. ²¹ No'on t'ocob, nämte' t'oc anela, tomp'e ayanonla tuba aj Cristo, uc'a Dios yo que ca' jini ajniconla, y une u yäc'bonla cada juntu cua' cä chenla. ²² Dios u ye'i cache' tubalonla uneba, y u yäc'bi ochic ni Ch'u'ul Píxan täc píxanla tuba u ye'e' cua'tac jini ya'to u xe u yäc'benonla.

²³ Dios chich u chänen cache' toj ni cä xe cäle'ba, ixta u ch'e' u tzämsenon si mach toj. Mach to ni' ajnon tä Corinto uc'a mach colí cä ch'ocomesan a píxanla. ²⁴ Mach co cä cocoj älbentla cua' a xe a tz'onänla. Jini coba es cä täclenetla ajnic más a ch'a'aljinla. A totoj äq'ui chich a píxanla t'oc lo que a tz'onänla.

2

¹ Jin uc'a cä ch'i cä c'ajalin mach ni' xicon ca' Janetla tä cha'num uc'a mach colí ch'ocomac cä píxanla. ² Si no'on cä ch'ocomesan a píxanlaba, ¿caxca une jiq'uin u xe u ch'a'alesan cäjin? Mach'an machca seq'uen anela chich machcatac cä ch'ocomesbetla a píxanlaba. ³ Jin uc'a cä tz'ibbetla ca' chich cä tz'ibbetla najtäcä, uc'a mach colí xicon ca' Janetla y ch'ocomac cä píxan, uc'a anela chich c'änä a ch'a'alesbenon cäjin. Cuwi chich que jinq'uin ch'a'a cäjin, apetela a xe a cänäntanla ch'a'aljin täcä. ⁴ Jinq'uin cä tz'ibbetla ni jun jini mäx ch'ocomi cä píxan, y mach cä pojli cache' cä chen. Cä bon chí uq'ue, pero mach cä tz'ibi ni jun tuba cä ch'ocomesbenet a píxanla. Colí cä ye'benetla cache' mäx acä yajna'tanetla.

Perdón para el que había hecho mal

⁵ Jini machca u chi ni tanä, mach seq'uen no'on u ch'ocomesbon cä pixan. Anela täcä u ch'ocomesbet a pixanla apetela tz'ita'. Mach co que q'uejpintic más. ⁶ Apetela a ch'i a c'ajalinla cua' une c'änä cherbintic ni winic jini, y acäle' que an t'oc jini toji'tanä que a wäc'bila u toje'. ⁷ Badaba, c'änä a chen perdonala y a ch'a'alesbenla ujin, uc'a si machba, u xe tä c'ac'a' ch'ocoman u pixan ixta que mach u ni' ch'ä u c'älen. ⁸ Jin uc'a, co cälbenetla bada que a ye'ben cache' tä' a yajna'tanla to. ⁹ Jini jun cä tz'ibbetlaba, cä tz'ibi uc'a coliquiran si a laj tz'ombenonla cä t'an. ¹⁰ Jini machca anela a chen perdonala, no'on täcä cä chen perdona. Cä chen perdona ni winic jini, ca' chich aj Cristo yo utic, si u cherbon cua' chichcaba, uc'a a chänenla cache' cä yajna'tanetla chich. ¹¹ C'änä cä chen perdona uc'a mach u yäc'benon cä säte'la aj Satanás, uc'a cuwila chich cua' une ni yo u cherbenonla.

Intranquilidad de Pablo en Troas

¹² De ya'i, jinq'uin c'oton tama ni caj tä Troas tuba cä tz'aycun jini t'an taj Cristo, xon cä pojlen cache' Cajnojala u worin tusi cache' u ch'e' cä c'alín cherben u patan ya' jini. ¹³ Pero mach ajni niump'e cä ch'a'aljin uc'a mach cä nuc'ti ya'i cä yajben hermano aj Tito. Jin uc'a cälbijob que cä bixe, y bixon chich tä noj cab tä Macedonia.

Victoriosos en Cristo

¹⁴ Cälben Dios que uc'adios u chi que aj Cristo ni mero cä Yumla. Y bada Dios u paq'uin bisanon t'ocob cachichcada tuba u yäq'ue' tä ute conoce aj Cristo bajcatak cä tz'aycun u t'an. Es ca' a wälä ni pom jätz'äcnaba que u tobe u yutz'u cachichcada.

15 No'on t'ocob chich ca' a wälä u yutz'u ni pom que aj Cristo u subben Dios. U tobe u yutz'u bajca an machcatac que mu' u japän ubajob y bajca an machcatac u xejob tä säto. 16 No'on t'ocob cä c'ote t'ocob ca' a wälä ump'e yutz'u xilawba tuba machcatac mu' u sätojob y u yäq'ue' chämico. Machcatac mu' u japintejobba, no'on t'ocob ca' a wälä ump'e yutz'u tä' jätz'äcnaba tubajob une y u yäq'ue' cuxleco. ¿Caxca une u chen trebe u chen ca' yo Dios cä chenla? 17 ¿Mach wäreca seq'uen machca u chen ca' cä chen t'ocob? Uc'a no'on t'ocob mach cä päpä' tz'aycu t'ocob u t'an Dios tuba cä chen gana t'ocob taq'uin. Q'uen ayan machcatac u chen ca' jiniba. Pero no'on t'ocob tubalon t'ocob aj Cristo, y cä tz'aycun t'ocob tu toja u t'an Dios. Jin tuba u täskon t'ocob Dios, y une u chänen si che' chich acä chen t'ocob.

3

El mensaje del nuevo pacto

1 A xe chich ti a wäle'la cache' no'on t'ocob mu' cä chen cäba fama t'ocob tä cha'num. ¿C'änä quira cä'benetla ump'e jun que u yäle' machcajon t'ocob? ¿C'änä quira täcä que anela a tz'ibän ump'e jun que u yäle' machcajon t'ocob? Cäle' que mach. Yebejobba c'änä äc'bintico. Jun que u yäle' machcatac unejob, uc'a u yäc'ben otrosjob ni jun. 2 Anela chich ca' a wälä ni jun que u yäle' machcajon t'ocob, uc'a a tz'ombila aj Cristo y ca' jini upete u chänen cua' jini ni cä patan t'ocob. Anela chich paq'uin anetla täc pixon. 3 Anela que a tz'ombila aj Cristo uc'a cä tz'aycäbetla u t'an, ca' a wälä ump'e jun que aj Cristo u täscäben upetejob. Mach tz'ibi

t'oc tinta. Ni Ch'u'ul Pixan tuba ni Dios cuxuba u tz'ibi, pero mach tuyac'o ji'tun täcä. U tz'ibi ta' pixanla.

⁴ Mäx acä tz'omben t'ocob Dios uc'a lo que u chi aj Cristo. Jin uc'a cuwi chich t'ocob que toj une ni mu' cäle'ba. ⁵ No'on t'ocob mach u ch'ä cäle' cache' cä juntuma cä chen cua' chichca. Upete cua' chichca cä chen t'ocob, Dios une ni u yäc'bon t'ocob poder tuba cä chen. ⁶ Dios u yäc'bon cä poder t'ocob täcä tuba cä tz'aycun jini tzijib t'an cache' aj Cristo u japänonla. Ni tzijib t'an jini mach ca' ni ley taj Moisés que tz'ibinti oniba. Es ni Ch'u'ul Pixan u ye'benonla. Uc'a ni ley u tz'ibi aj Moisésba u yäq'ue'onla tä chämo. Ni Ch'u'ul Pixanba u yäq'ue' cuxleconla.

⁷ Ni ley jini taj Moisésba tz'ibinti tuyac'o palä' ji'tun. Jinq'uin tz'ibinti ni ley jini, u c'ac'a' chicti u jut aj Moisés ca' u pitzilan Dios, y naj israelitajob mach u chi trebe u chämbenob u jut, uc'a mäx u chen chanä u jut. Pero jini pitzilanba mach paq'uin coli tuyac'o aj Moisés. ⁸ Si u c'ac'a' chicti u pitzilan Dios ca' jini jinq'uin tz'ibinti ni ley jini que u yäq'ue' chämoba, más u c'ac'a' xe u yäq'ue' tä chäninte u pitzilan Dios t'oc lo que u yäc'benonla ni Ch'u'ul Pixanba. ⁹ Uc'a si u chicti u pitzilan Dios jinq'uin äc'qui jini ley que u yäq'ue'onla tä chämoba, más u c'ac'a' xe tä chectan u pitzilan Dios uc'a ni tzijib t'an que u yäq'ui Dios tuba ajniconla tu toja. ¹⁰ Ni leyba utz chich jinq'uin äc'qui, pero más rete utz ni tzib t'an taj Cristo. ¹¹ Si utz ajni jini ley que pasi tä sätoba, más rete utz jini u t'an aj Cristo que u xe tä paq'uin colanba.

¹² Uc'a cuwi chich t'ocob cache' jini tzib t'an taj

Cristo u xe tä paq'uin colan, jin uc'a mach quisnon cä tz'aycun t'ocob. ¹³ Mach cä che t'ocob ca' u chi aj Moisés. Uneba u bäli u jut t'oc ump'e noc' uc'a mach xicob u ch'icjatz'än u jut aj israelitajob tuyac'o tuba u chänenob ixta que mach xupic jini pitzilan tuba u jut que mach u ch'ä paq'uin colacba. ¹⁴ Unejob mach yuwijob cua' uc'a u chi ca' jini aj Moisés. Ixta bada jinq'uin u tziq'ue'ob jini t'an ta Dios que u yäq'ui tä tz'ibinte oniba, mach uyoch tu c'ajalinob. Ca' a wälä jinichichba noc' que u bäli t'oc u jut aj Moisésba, ya'to an u bälben u c'ajalinob uc'a mach u chen entendejob. Aj Cristo une u ch'e' u pa'säbenob. Une u yäq'ue' tä oche tu c'ajalinob jini t'an ta Dios que u yäq'ui tä tz'ibinte oni jinq'uin u tz'ombenob uneba. ¹⁵ Ixta bada chich täcä, jinq'uin u tziican jini ley que u tz'ibi aj Moisés, mach u che entendejob. Ca' a wälä bälä an to u c'ajalinob t'oc ump'e noc'. ¹⁶ Jinq'uin unejob u sapän Cajnojala, u pa'säbinte jini que u bälben u c'ajalinba uc'a u chen entende. ¹⁷ Uc'a Cajnojala tontu t'oc ni Ch'u'ul Pixan une, y bajca an u Ch'u'ul Pixan Cajnojalaba, mach uni' utonla manda t'oc jini ley que u yäq'ue' chämoba. ¹⁸ Cäpetela que tubalonla aj Cristoba, ca' a wälä mach ni' bälä an cä jutla. Bada cä ch'icjatz'än cä jutla tuyac'o u pitzilan Cajnojala, y ca' jini ni Ch'u'ul Pixan u yäc'benonla atz'itz'ita' u pitzilan aj Cristo ixta que mach nonoj colaconla ca' chich ayan uneba.

4

¹ Dios tä' utz u c'ajalin t'oc no'on t'ocob y u yäc'bon cä tz'aycun t'ocob ni t'an tuba aj Cristo. Jin uc'a mach uxon cäctan cä chen t'ocob ni patan

jini. ² Mach cã sapã cã chen t'ocob cua' chichca jini mach utz que u yute mucuba, ni lo que u quisnäjesan untuba. Mach cã sucpecã t'ocob ni-untu y mach cã yãnä t'ocob cua' u yãle' u t'an Dios. Ni cãle' t'ocobba seq'uen jini tojba tu jut Dios, y ca' jini cã ye'ben t'ocob upetejob cua' cã chen t'ocob uc'a u ch'e' u c'ajalinob cache' tu toja une cã chen t'ocob. ³ Si ajnic machcatac u yãle' que mach cheque cua' u yãle' jini t'an taj Cristo cã tz'aycun t'ocob, es uc'a mu' u sãto u pixanob. Jin uc'a mach u che entendejob cua' u yãle'. ⁴ Mach u tz'onãjob uc'a ni tzuc pixan tuba jinda u pancabba u yãq'ue' que mach u chen entendejob. Mach u yãc'be ochic tu c'ajalinob u t'an Dios, jini u yãle' cache' tä' utz aj Cristo. Aj Cristoba t'oc chich u pitzilan Dios, uc'a une chich ni totoj Dios. ⁵ Mach cã tz'aycu cua' cã chen t'ocob. Ni cã tz'aycun t'ocobba, cache' aj Jesucristo ni Cajnojala, y no'on t'ocobba a wajpatanon t'ocob uc'a cã yajna'tan t'ocob aj Jesús. ⁶ Dios u yãli oni ca'da: "Ajnic ump'e junch'ãcni tuba u chictan tan it'obni". Ca' jini u yãq'ui tä' ute. Y bada une täcã u chicti tan cã pixanla, uc'a t'oc ni junch'ãcni jiniba u ch'e' cuwina'tanla u pitzilan Dios, jini u pitzilan que aj Jesucristo u yãc'benon cuwina'tanlaba.

El vivir por la fe

⁷ Dios u yãc'bon cuwina'tanla cache'da an u pitzilan, ump'e matãn mãx choj u valorba, y no'onla mach jin niump'e cua'onla, es ca' a wãlã ump'e plato de patã' cab que u t'oxcanba. Ca' jini cheque chich cache' Dios mãx q'uen u poder, y ni poder que cã cãnãntanla mach jin täc'ala, tuba chich Dios une. ⁸ Q'uen cua' chichca jini u te täjcac'o

t'ocob, pero paq'uin ayan cache'da cä japän cäba t'ocob t'oc. Ayan cua' chichca u jobän cä c'ajalin t'ocob, pero mach bay u bäc'teson t'ocob. ⁹ Cä tz'ibajtescan t'ocob, pero Dios mach u waläcton t'ocob. Cä jatz'inte t'ocob tä cab, pero mach uchamon t'ocob. ¹⁰ Aj Jesucristo tz'ibajtesqui ixta que mach chämïc. No'on cä tz'ibajtescan t'ocob täcä ca' chich tz'ibajtesqui uneba caquirada que xicon t'ocob, uc'a ca' jini chänintic que ca' chich cuxu an aj Jesús, une täcä ya'an täj cuerpo tuba u yäc'benon cuxlecon t'ocob. ¹¹ Bada que cuxulon t'ocob toba mach u che si cachichcamba q'uin tzämsinticon uc'a cä yajna'tan t'ocob aj Jesús. Ca' jini u chäninte que aj Jesús cuxu ayan täj cuerpo t'ocob, jini cuerpo que u chämoba. ¹² No'on t'ocob cä tz'ibajtescan t'ocob ixta que tzämsinticon t'ocob, y jin uc'a anelaba a wäc'binte paq'uin cuxlequetla.

¹³ Jini t'an ta Dios que u yäq'ui tä tz'ibinte oni u yäle' ca'da: “Lo que cä tz'oni, jin chich acäle!”. Ca' chich jini ayanon t'ocob. No'on cä tz'onän t'ocob täcä, y jin uc'a cä tz'aycun t'ocob lo que cä tz'onän t'ocob. ¹⁴ Uc'a cuwila chich que Dios u cuxpesi Cajnojala aj Jesús tan ajchämejob. Une chich u xe u cuxpesanonla täcä ca' chich u cuxpesi aj Jesús, y u xe u bisanonla bajca an. ¹⁵ Cä c'älen t'ocob upete cua' chichca ni acäliba uc'a cä yajna'tanetla. Ca' jini u xe tä q'ue'nan machcatic u yubin cache' utz u c'ajalin Dios, y u xe tä q'ue'nan täcä machcatic u yälben Dios uc'adios u chi. Upete ni jini u xe tä ute uc'a ch'u'ul c'ajti'cac Dios.

¹⁶ Jin uc'a, mach uxon cäctan cä tz'aycun u t'an Dios. Mach u che si atz'itz'ita' mu' cä nox-iban t'ocob, uc'a cä pixan t'ocobba ca' a wälä

u tz'it'ita' ch'oc'an upete q'uin. ¹⁷ Upete jini tz'ibajtesia cã numsenla pancab ca' a wälä mäx tz'ita', y mäx seb u xe tä nume. Uc'a ni tz'ibajtesia jiniba u xe u yäq'ue' paq'uïn ajniconla tä' utz tä cielo y mäx q'uen ni ch'a'aljin cã xe tä äc'bintela. ¹⁸ Uc'a mach cã ch'icjatz'än cã jutla tuyac'o jini u chäninteba, cã ch'icjatz'än cã jutla tuyac'o jini que mach uchänintiba. Uc'a jini que u chäninte u laj xupo. Jini cua' chichca que mach uchänintiba paq'uïn ayan chich une.

5

¹ Uc'a cuwila cache'da an cã cuerpola wida pancab. U xe tä xupo ca' ump'e yoc jelem otot que u jine. Cuwila chich täcã que ya' chich an cã cuerpola tä cielo que Dios u cherbonla. U c'ote t'oc ca' a wälä ump'e otot que mach uti uc'a winic, y que mach uxup une. ² Mäx cã chen sufrila bada que ya'to anonla pancab, uc'a tä' co äc'binticonla cã cuerpola que tusu ayan tä cieloba. Ca' a wälä tä' coba cäctanla cã yoc jelem otot bajca cuxulonla y c'axiconla tama ump'e pitzil otot tzijibba. ³ Täc xe tä chämola cã xe tä äc'binte otro cã cuerpola tzijibba, uc'a mach ajniconla ni tz'ita' sin cã cuerpola. Ca' a wälä cã xoje' cã buc täjcac'ola uc'a mach ajniconla sin noc'la. ⁴ Jinq'uïn ya'to cuxulonla tama ni cã yoc jelem ototlada, jini cã cuerpolaba, ca' a wälä jac' cäjinla, mach uc'a co cäctanla jini cã cuerpola jelemba. Jini lo que más coba es cã mätanla täjcac'ola ni cã cuerpola tzijibba, uc'a mach ni' chämiconla, sino paq'uïn cuxleconla. ⁵ Dios chich u tusi cache' ca' jini u xe u chen t'oc no'onla,

y tuba u ye'benonla que toj, u yäc'bonla cä mätanla ni Ch'u'ul Pixan.

⁶ Jin uc'a cä paq'uin tz'onänla t'oc ch'a'aljin cache' listo chich ayan jini tzib cuerpo que Dios u xe u yäc'benonla, uc'a cuwila chich que jinq'uin ya'to anonla t'oc cä cuerpola, mach to anonla nämte' t'oc Cajnojala. ⁷ Upete jini cä chenla pancab, cä chenla uc'a cuwila cache' toj u t'an Cajnojala. Mach u che si mach cä chäne Cajnojala. ⁸ Cä sujtä cäle' tä cha'num cache' cä tz'onänla t'oc ch'a'aljin que listo chich ayan jini tzib cuerpo que Dios u xe u yäc'benonla, y cäle' que utzica chämiconla uc'a ajniconla tama yotot Cajnojala. ⁹ Jin uc'a, tä' co que cä laj chenla upete cua'tac yo uneba, mach u che si ajniconla wida pancab, o ajniconla ya'i nämte' t'oc une. ¹⁰ Uc'a cäpetela c'änä c'oticonla tu pänte' aj Cristo bajca u chumtä u jiran si cä chila tu toja o mach. Ajuntu ajuntu cä xe tä äc'binetela u tojquiba cua'tac acä chila pancab, si cä chila utz, o si mach utz cua' cä chila.

El mensaje de la paz

¹¹ Cuwi chich t'ocob cua' u xe u cherben Cajnojala machcatak mach u tz'onäba. Jin uc'a cä ch'oc pecän t'ocob upetejob, bay toca u tz'ombenob. Dios yuwi chich une cache'da ayanon t'ocob, y co t'ocob que tic ta' c'ajalinla täcä cache'da ayanon t'ocob. ¹² Mach mu' cä sujtä t'ocob cä laj älbentla cache' utzon t'ocob. Namás co t'ocob cä ye'benetla cache' u ch'e' ch'a'alac ajinla uc'a lo que cä chen t'ocob. Ca' jini u xe tä ajtä cua' a wäle' jinq'uin ajnic machcatak u yäle' cache' utz cua' u chenob y pitzi cua' u yäle'ob, pero mach tu toja ayan tu

pixanob. ¹³ Si u yäle'ob cache' mach'an cä c'ajalin t'ocob, wina'tanla que más u ch'u'ul c'ajti'can Dios por lo que cä chen t'ocob. Si t'oc chich cä c'ajalin t'ocobba, es tuba cä ye'benetla u t'an Dios. ¹⁴ Cua'tac acä chen t'ocob es uc'a aj Cristo u yajna'tanonla, uc'a cuwi chich t'ocob cache' aj Cristo chämi tuba upete. Jin uc'a, ca' a wälä upete laj chämijob. ¹⁵ Aj Cristo u yäq'ui uba tä chämo tuba cäpetela. Jin uc'a, machcatak cuxujtacob c'änä u yäctan u chenob lo que une yo u chenob. C'änä u chenob lo que yo ni machca u yäq'ui uba tä chämo, u jelo unejobba, y ji'pat cuxpi tan ajchämejob. ¹⁶ Jin uc'a bada, mach cä ni' älä t'ocob si utz o si mach utz untu winic, ca' chich u yäle'ob machcatak cuxujob pancab. Ixta aj Cristo täcä ajniba cäli t'ocob cache' u winic chich, pero badaba cuwi t'ocob cache' u Yajlo' Dios. ¹⁷ Jin uc'a, machca chichca u tz'omben aj Cristo, aj Cristo chich u laj tzijibesän u c'ajalin. Mach ni' an tu c'ajalin ca' chich ajniba. Bada, ca' a wälä u cänäntan ump'e u c'ajalin tzijib.

¹⁸ Dios une u chen upete jini acäli watodaba. Une u yäc'bonla ajnic tomp'e cä c'ajalinla t'oc une tä cha'num uc'a lo que u chi aj Cristo, y u yacon t'ocob tuba cä tz'aycäben upetejob cache'da u ch'e' ajnic tomp'e u c'ajalinob t'oc Dios tä cha'num. ¹⁹ Lo que co cäle'ba es que Dios tomp'e ayan t'oc aj Cristo tuba u yäc'ben machcatak cuxujob pancab ajnic tomp'e u c'ajalinob t'oc uneba, y que mach u ni' c'ajti'i u tanäjob tuba u yäc'benob u toje'ob, y que une chich u yacon t'ocob tuba cä tz'aycun cache' u ch'e' ajnic tomp'e u c'ajalinob t'oc uneba tä cha'num machcatak cuxujob pancab. ²⁰ Bada ajnumsajt'anon t'ocob taj Cristo tuba cälbenetla lo

que yo uneba. Ca' a wälä Dios ya'an täjcaç'o t'ocob u yälbenetla. Jin uc'a cä ch'oc chen cäba t'ocob t'oc anela ca' u yäc'bon cä chen aj Cristo, y cälbenetla ca'da: Äc'ä tomp'e a c'ajalinla t'oc Dios. ²¹ Aj Cristo mach u chi niump'e u tanä, pero uc'a u japänonla, Dios u yäc'bi sutwänic ca' a wälä untu mero ajcherajtanä tuba chämïc tä cruz. U chi ca' jini uc'a si cä sapänla aj Cristo, u ch'e' ajniconla tu toja ca' chich tu toja ayan Dios.

6

¹ No'onla cä cherbenla u patan Dios. Jin uc'a cä ch'oc chen cäba t'oc anela, uc'a Dios rete utz u c'ajalin t'oc anela, y mach co que a säte'la jini que u chi Dios por anela. ² Uc'a tama ni jun u yäq'ui tä tz'ibinte Dios oni u yäle' ca'da:

Tu q'uini ch'ämbintic yajin untu, acubi a t'an;

tu q'uini japintic untu, acä täclet chich.

Ca' jini u yäle' Dios. Ubixtola, bada ac'oti hora tuba u ch'ämbenet yajin Dios; bada ac'oti q'uin tuba u japänet Dios.

³ Mach cä che t'ocob niump'e cua' que u yäc'ben sutwänic niuntu tu pat, uc'a mach xic u yäle'ob que mach jin u toja ni patan que mu' cä chen t'ocob.

⁴ T'oc upete lo que cä chen t'ocob cäq'ue' tä chäninte cache' ajpatanon t'ocob ta Dios. A'uton cä bon c'älen t'ocob tz'ibajtesia y upete cua' chichca que u chenon pasa t'ocob. ⁵ Cä c'älen t'ocob jätz'can, y äc'cacon t'ocob tä cárcel, y cä c'älen t'ocob ni buya que u tz'osen ni caj tuba u tz'ibajtesanon t'ocob. Cä bo'esan cäjin t'ocob t'oc patan. Cä numsen t'ocob ac'äb que mach u ch'ä wäyicon t'ocob y cä numsen t'ocob jitz'o. ⁶ Ca'da täcä cäq'ue' tä

chäninte cache' ajpatanon t'ocob ta Dios: Mach cä che t'ocob niump'e cua' mach utzba, cuwi t'ocob jini u tojaba, sis cä c'ajalin t'ocob y utz cä c'ajalin t'ocob t'oc upetejob. Cä cänäntan t'ocob ni matän que u yäq'ue' Ch'u'ul Pixan y cä totoj yajna'tan t'ocob upetejob. ⁷ Cäle' t'ocob u toja. Ya'an u poder Dios täjcac'o t'ocob tuba cä chen cua' chichca. Che' chich täcä cä paq'uin chen tu toja t'ocob. Uc'a cä chen t'ocob ca' jini, ca' a wälä cä cänäntan t'ocob cua' t'oc tuba cä chen gana t'ocob ump'e jo'yan y tuba cä japän cäba t'ocob t'oc jini machca u te täjcac'o t'ocob. ⁸ Tulaj ayan machatac que yo u chänenon t'ocob y tulaj ayan machcatac que mach yo u chänenon t'ocob. Tulaj ayan machcatac u yäle'ob que mach utz cua' cä chen t'ocob y tulaj ayan que u yäle'ob que utz chich cua' cä chen t'ocob. Cälbinte t'ocob cache' ajjop'ohti'on t'ocob, pero toj ni cä t'an t'ocob. ⁹ Cä cherbinte t'ocob ca' a wälä que mach bay uyuton conoce t'ocob, pero upetejob u chenon chich conoce t'ocob. Da chichda chämicon t'ocob, pero cuxulon t'ocob to. Cä cherbinte t'ocob ca' u cherbinte ajmalujlejob, pero mach u tzämson t'ocob. ¹⁰ U ch'comescan cä pixan t'ocob, pero paq'uin ch'a'a cäjin t'ocob. Pobrejon t'ocob, pero q'uen cua' chichca utz cä cänäntan tuba cä'ben t'ocob machca chichca. Mach cä cänänta cua' t'ocob pancab, pero cä cänäntan chich t'ocob upete cua' chichca u yäq'ue' Dios. T'oc upete jini que acäliba cäq'ue' t'ocob tä chäninte cache' ajpatanon t'ocob ta Dios.

¹¹ Anela tä Corinto, san cälbetla upete cua' an täc pixan uc'a cä yajna'tanetla. ¹² Uc'a mäx co t'oc anela mach colobi niump'e cua' mucu tan cä

pixan que mach cä laj älbetla. Anelaba mach a wo a wälbenon t'ocob cua'tac an tan a pixanla, uc'a mach mäx a wo t'oc no'on t'ocob. ¹³ Cä ch'oc chen cäba t'oc anela uc'a ca' a wälä cä bijch'oquetla. Älbenon t'ocob upete cua' an tan a pixanla, ca' chich no'on cä laj älbetla upete cua' an tan cä pixan t'ocob.

Somos templo del Dios viviente

¹⁴ Mach a yole' abala t'oc machcatac que mach u tz'ombe u t'an Diosba, uc'a unejob mach jin a lotla. Ni u tojaba mach u ch'ä ajnic tomp'e t'oc ni malujle. Ni junch'äcniba mach u ch'ä ajnic tomp'e t'oc ni it'obni. ¹⁵ Mach u ch'ä ajnic tomp'e u c'ajalin aj Cristo t'oc ni tzuc pixan. Ca' jini täcä, untu que u tz'onän mach u ch'ä ajnic tomp'e u c'ajalin t'oc machca que mach u tz'onäba. ¹⁶ No'onla que tubalonla Dios mach'an cua' uc'a cä xabän cäbala t'oc jini yänäl diosob que u yute t'oc u c'äb winicba, uc'a no'onla chich ca' a wälä ni ch'ujonla tuba ni Dios cuxuba, ca' chich u yäli Dios oni tama ni jun tubaba ca'da:

No'on ya' paq'uin cuxulon tama unejob y cä xe tä nume nänte' t'oc unejob.

No'on chich une acä xe tä ajtä de Dios tubajob y unejobba u xe tä ajtäjob de ni gente täc'aba.

¹⁷ Jin uc'a Dios u yäli täcä ca'da:

Pasenla ca'anob jini machcatac que mach u tz'onäjobba y tz'eje abala t'oc unejob.

Mach xiquet a täle'la niump'e cua' que mach utz a täle'laba.

Ca' jini cä xe cosenetla t'oc no'on.

¹⁸ No'on cä xe de a Paponla y anela a xela de cajlo'etla y quixic ch'oquetla.

Ca' jini u yäle' Cajnojala, jini que u cänäntan poder tuba u chen upete cua' chichcaba.

7

¹ Upete ni utztac jiniba Dios u totoj äli que u xe u cherbenonla. Jin uc'a, cä yajben hermano, yo cäctan cä chenla upete cua' chichca mach utz, jini u päc'chin cä cuerpola y cä pixanlaba. Yo cä tz'ombenla Dios tuba cä c'alín chenla tu toja.

El cambio de actitud de los corintios

² Totoj yajna'tanon t'ocob. Mach cä säti t'ocob t'oc niuntu. Mach cä'bi t'ocob niuntu u säte' u bijí. Mach cä sucpequi t'ocob niuntu. ³ Mach mu' cälbenetla ca' jini tuba cälbenetla que mach utz cua' mu' a chenla. Ca' chich cälbetla najtäcä, t'oc noj ch'a'aljin cä paq'uin c'ajti'inetla täc pixan, mach u che si cuxleconla o chämiconla. ⁴ Mach bäch'ton cä laj älbene't lo que c'änä a ubinla. U yäch'benon ch'a'aljin cä tz'aycun cua' a chenla. Mach u che cuaxcatat u chenon pasa, uc'a jinq'uin cä c'ajti'inetlaba, u c'ac'a' ch'a'alan cäjín, mach uní colon triste.

⁵ Desde jinq'uin c'oton t'ocob tama ni noj cab tä Macedonia mach ajni cache'da cä ch'e' cäba t'ocob, uc'a cachichcada que numon t'ocob tz'ibajtescon t'ocob. Buyajnescon t'ocob y mach ajni ch'ijcab cä c'ajalin t'ocob. ⁶ Pero jini Dios que u ch'a'alesben ujin machcatat triste u pixan, une chich u ch'a'alesbon cäjín t'ocob jinq'uin juli aj Tito ca'anon t'ocob. ⁷ Mach seq'uen ch'a'ali cäjín uc'a une juli ca'anon t'ocob, Dios u ch'a'alesbon cäjín t'ocob täcä uc'a anela a ch'a'alesbila ujin aj Tito. Une u tz'aycäbon cache' tä' a c'ajti'inonla y cache' a

bon chi uq'uela y cache' mäch a yajna'tanonla. Jin uc'a más c'ac'a' ch'a'ali cäjin.

⁸ Cuwi chich que ni jun cä täscäbetla u ch'comesbet a pixanla, pero mach uni' uc'na cä pixan badaba uc'a cä tz'ibi. Uc'ni chich cä pixan najtäcä, uc'a cä chäni cache' cä ch'comesbet a pixanla chap'e uxp'e q'uin uc'a ni jun jini.

⁹ Badaba ch'a'a cäjin, mach uc'a ch'ocomi a pixanla. Ch'a'a cäjin uc'a ni tristejle jiniba u yäc'betla a q'uexe' a c'ajalinla tuba mach a ni' chen a tanäla. Ch'ocomi a pixanla uc'a ca' jini u yoli Dios. Jin uc'a mach a sätila niump'e cua' uc'a por lo que cä chi t'ocob. ¹⁰ Jinq'uin u ch'ocoman cä

pixanla ca' chich yo Dios, u yäc'benonla cä q'uexe' cä c'ajalinla tuba mach cä ni' chen cä tanäla, y ca' jini cä japän cäbala. Ji'patba u yäc'benonla cä ch'a'aljinla. Pero cua' chichca tu pancab que u ch'comesben u pixan untuba, u yäc'ben paq'uin chämïc.

¹¹ Anela ch'ocomi a pixanla ca' chich yo Dios, y u yäc'bet a chenla ca' chich yo Dios que a chenla. U yäc'bet a wäle'la cache' anela mach a chila ni tanä jini, y cäräx'i a c'ajalinla uc'a jini tanä que utiba, y u yäc'bet yälic ump'e bac'ät ta' pixanla. De ya'i, tä' a woli a chänenonla, y che' chich täcä tä' a woli a wäc'ben u c'ac'a' toje' u tanä ni winic que u chi ni mach utzba. T'oc upete lo que a chila a ye'ila cache' anela mach a wo a chänenla täcä ni tanä jini. ¹² Jin uc'a, jinq'uin cä tz'ibi ni jun cä

täscäbetlaba, mach sec' uc'a cälbenetla cua' a xe a cherbenla jini winic que u chi ni tanä mach utzba, y mach sec' uc'a cälbenetla cache' a xe a täclenla jini machca que cherbinti ni tanä jini. Cä tz'ibi une tuba tic ta' c'ajalinla cache' tu jut Dios cä totoj

yajna'tanetla chich. ¹³ Jin uc'a ch'a'a cäjin t'ocob, uc'a ch'a'a ajinla täcä.

Mach seq'uen ni jini u ch'a'alesbenon cäjin t'ocob, pero más ch'a'ali cäjin t'ocob jinq'uin cä chäni cache' mäx ch'a'a ujin aj Tito, uc'a apetela a wäc'bila ajnic ch'ijcab u c'ajalin. ¹⁴ Cä tz'aycäbi aj Tito cache' cä cänäntan ump'e ch'a'aljin uc'a por cua'tac a chenla, y mach quisnon por lo que cälbi, uc'a pasi toj chich. Ca' chich upete cua'tac a'uton cälbenetla toj une, che' chich täcä pasi toj lo que cälbi aj Tito cache' cä cänäntan ump'e ch'a'aljin por anela. ¹⁵ Une más tä' u yajna'tanetla bada jinq'uin u c'ajti'in cache' apetela a laj chila cua'tac u yälbetla y cache' jinq'uin a wosila bajca anetla, u chäni cache' bäc'tetla chich, mach xiquet a säte'la t'oc Dios. ¹⁶ Mäx ch'a'a cäjin uc'a cuwi chich que a xe a totoj chenla upete lo que c'änä a chenlaba.

8

Dando generosamente

¹ Bada anela hermano, co cä tz'aycäbenetla cache' machcatat u woylan ubajob u ch'u'ul c'ajti'inob Dios tama ni noj cab tä Macedonia u yäq'uijob tä chäninte que tä' ti'i u pixanob t'oc otrosjob ca' chich utz u c'ajalin Dios t'oc unejobba. ² Unejob äc'bintijob ump'e noj gran tz'ibajtesia tuba chänintic si u chen trebe u c'älenob, y u c'äljob chich t'oc ch'a'aljin. Unejob mäx pobrejob, pero tä' ti'i u pixanob ixta u sijänob q'uen cua' chichca, ca' a wälä mäx q'uen u taq'uinob. ³ No'on cä totoj älbenetla jinda, uc'a cä chäni cache' unejob t'oc noj ch'a'aljin u yäq'uijob lo que u chi trebe u yäq'ue'ob.

U yäq'uijob täcä ixta demás de lo que u chi trebe u yäq'ue'ob. ⁴U bon ch'oc chi ubajob t'oc no'on t'ocob u yälbenon t'ocob que unejob täcä yo u yäq'ue' u matänob uc'a täsquintic nämte' t'oc otros matänob que u xe tä pucbintejob machcatac seq'uen ta Diosba tä Judea. ⁵Más u c'ac'a' chijob de lo que cäli no'on que u xe u chenobba, uc'a najtäcä u yäq'ui ubajob tu c'äb Cajnojala, y de ya'i u súbi ubajob tuba u chen upete cua' chichca que no'on cälben que u chenob, ca' chich Dios yo que utic. ⁶Uc'a unejob u chijob ca' jini, jin uc'a cä c'atbi t'ocob aj Tito que xic ca' Janetla u tzupsen u ch'uch'än ni matän que u täq'ui u ch'uch'änba, jin a wäq'uila uc'a ti'i a pixanlaba. ⁷Anela más ti'i a chenla cua' chichca que niuntu. Más a tz'ombenla u t'an Dios, más a chen trebe a ye'e'la, más a wila, más ch'o'oletla t'oc u patan Dios y más a yajna'tanon t'ocob. Jin uc'a, acäle' que utzica si a chenla más sij que niuntu täcä.

⁸ Mach jin ump'e manda cä'benet a chenla. Namás cälbenetla cache' otrosjob tä' ch'o'ojob u chen täclayajob. Ca' jini u xe tä chäninte si anela täcä a totoj yajna'tanla upete machcatac ta Dios. ⁹Uc'a anela a wila cache' mäx ti'i u pixan Cajnojala aj Jesucristo. Une u cänäntan upete cua' chichca, pero uc'a u yajna'tanonla u laj äcti upete tuba u chen uba ca' untu pobre. U chi ca' jini tuba u ch'e' u yäc'benet sutwäniquetla ca' a wälä rico.

¹⁰ Cä xe cälbenetla cua' acäle' no'onba, jini que utz a ubinlaba. Unjäbi a c'alín täq'uila a woye'la ni matän y tä' a woli a chenla. ¹¹Bada tzupsen a woye'la jini matän que a täq'ui a woye'la, y ch'o'o

ajniquetla ca' chich jinq'uin a tusila a chenla. A xe a wäq'ue'la según lo que a chen trebe a wäq'ue'la. ¹² Si untu tä' yoba u yäq'ue'ba, Dios u sapän chich lo que u chen trebe u yäq'ue'. Mach u c'atä lo que untu mach u cänänta.

¹³ Mach co que a numsenla jitz'o tuba a täclenla otrosjob. ¹⁴ Pero tuba ajniquetla igual t'oc unejob, u ch'e' a tz'äctesbenla lo que u chen falta tubajob bada, uc'a anela a cänäntanla más de lo que c'änä ac'ala. De ya'i, jinq'uin unejob u cänäntanob más de lo que c'änä uc'ajob, u ch'e' u tz'äctesbenetla täcä lo que u chenetla falta anelaba. Ca' jini a xe a maläc täclen abala. ¹⁵ Es ca' chich u yäle' tama ni jun u yäq'ui tä tz'ibinte Dios oni ca'da: "Machca u cänänti q'uen, mach u chi sobra ni tz'ita' u colob; machca mäx tz'ita' u cänäntiba, mach u chi falta cua".

Tito y sus compañeros

¹⁶ Cälben Dios uc'adios u chi uc'a u yäc'bi tu pixan aj Tito ca' chich an täc pixan tuba cä täclenetla. ¹⁷ Mach seq'uen u tz'oni cä t'an jinq'uin cälbi xic ca' Janetla; une chich täcä tä' u yoli u täclenetla, y bada u xe ca' Janetla uc'a une chich yo xic ca' Janetla.

¹⁸ Nämte' t'oc aj Tito cä täscun t'ocob jini hermano que upetejob machcatak u woylan ubajob u yäle'ob que une mäx ti'i u tz'aycun ni t'an taj Cristoba. ¹⁹ Che' chich täcä, upete machcatak u woylan ubajob u yaquijob jinichiba hermano une tuba numic nämte' t'oc no'on t'ocob tuba u täclenon t'ocob cä pucän t'ocob ni matän que ch'uch'intiba. Ni patan jini cä chen t'ocob es tuba ajnic cache' ch'u'ul c'ajti'cac Cajnojala, y tuba cäq'ue' tä chäninte cache' anela ch'o'oletla tuba a

chen täclayala. ²⁰ Cä täscun t'ocob ni hermano jini uc'a mach ajnic niuntu que u yäle' que mach uxon cä chen t'ocob tu toja t'oc jini taq'uin que a xe a c'ac'a' woye'la, jini cä xe cä pucän t'ocobba. ²¹ Cä sacän t'ocob cache' cä xe cä chen t'ocob tu toja, mach seq'uen tu jut Dios, pero che' chich täcä tu jut ni gente.

²² Cä täscun t'ocob nämte' t'oc unejob täcä otro untu quermanola. A'uton cä chänen que uneba tä' ch'o'o u chen cua' chichca jini. Más ch'o'o ayan bada uc'a u tz'onän que anela a xe a totoj chenla lo que c'änä a chenlaba. ²³ Si ajnic machca u c'atän caxca une aj Tito, älbenla que une es cä lot une, y que u chen patan nämte' t'oc no'on tuba cä täclenetla. Si u c'atän caxcatic une ni otros hermanojobba, älbenla que unejob ni u täsqijob machcatic u woylan ubajob cachichcada u c'ajti'inob Dios. Mäx u ch'u'ul c'ajti'can aj Cristo por lo que u chenob ni hermanojob jini. ²⁴ Jín uc'a, ye'benob ni hermanojob jini, y che' chich täcä machcatic u woylan ubajob cachichcada, que a totoj yajna'tanob machcatic ta Dios tä Judea. Ca' jini a xe a ye'e'la que apasi toj chich cua'tac cä tz'aycäbijob ni hermanojob jini de anela.

9

La colecta para los hermanos

¹ Mach'an cua' uc'a cä tz'ibbenetla más tuba cälbenetla cache' u ch'e' a woye'la jini matän que a xe a täscäbenla machcatic seq'uen ta Diosba tä Judea. ² No'on cuwi chich que a xe a wäq'ue'la ni matän uc'a ca' jini a wo a chenla. Jín uc'a cä cänäntan ump'e ch'a'aljin tuba cä tz'aycäbenob

machcatac cuxujob tama ni cab tä Macedonia cache' anela tä Acaya a tusila unjäbi cache' a xe a täclenla täcä t'oc ni matän que u xe tä sijinte. Jinq'uin u yubijob cache' anela tä' a wo a chenla ca' jini, q'uen de unejob täcä tä Macedonia tä' u yoli u chenob ca' jini. ³ Pero mu' cä täscun ni hermanojob jini ca' anetla uc'a mach me'ixto xic tä pase jop'oiti' lo que cälbijob machcatac cuxujob tä Macedonia. C'änä ajniquetla listo t'oc ni matän, ca' chich cälbijob t'oc ch'a'aljin que listo a xe tä ajtäla. ⁴ Y täc xe no'on täcä bajca anetla, mach co cä täsen täc pat cha'tu uxtu aj Macedoniajob, y de ya'i xicon cä pojlen t'ocob que mach a woyila jini matän. Si mach a woyila, cä xe tä quisnäjan t'ocob, uc'a xon cälbenob que totoj listo ayan ac'ala ni matän. Anela a xe tä c'ac'a' quisnäjanla täcä. ⁵ Jin uc'a ti täj c'ajalin cache' c'änä cä täscun ni hermanojob jini bajca anetla najtäcä tuba u worin woye'ob ni matän que a wälila que a xe a wäq'ue'laba. De ya'i, täc xe tä c'ote ca' anetla cä xe cä pojlen que worin woyo ayan. Ca' jini u xe tä chäninte que a wäq'uila uc'a mäx a woli a wäq'ue'la, mach uc'a cä cocoj äc'bet a wäq'ue'la.

⁶ Ni co cälbenetlaba, jinda une: Machca mäx tz'ita' u päq'ue' de cua' chichca, mäx tz'ita' chich u xe u ch'uch'än, y machca u päq'ue' q'uenba, q'uen chich u xe u ch'uch'än. ⁷ Cada juntu c'änä u yäq'ue' ca' chich ti tu c'ajalin u yäq'ue'ba. Mach c'änä u yäq'ue' si mach yo u yäq'ue', y mach u ch'ä cocoj äc'bintic untu u yäq'ue', uc'a Dios tä' u yajna'tan machca u yäq'ue' t'oc ch'a'aljin. ⁸ Dios an u poder tuba u c'ac'a' äc'benetla upete cua' chichca jini, uc'a paq'uin ajnic q'uen lo que c'änä ac'ala, y che' chich

täcä ajnic q'uen tuba upete cua' chichca patan utzba que Dios u yäc'benet a chenla. ⁹ Ni jun u yäq'ui tä tz'ibinte Dios oni u yäle' ca'da:

Ni winic jini u c'ac'a' pucbijob pobrejlba cua' chichca jini.

Dios u xe u paq'uin ch'u'ul chen uc'a u chi chich tu toja.

¹⁰ Dios une u yäc'benonla u bec' ni päc'äbi tuba ajpä'can, y u yäc'benonla ni waj tuba ajc'uxcan. Ca' chich jini, une täcä u xe u yäc'benetla upete lo que c'änä ac'ala tuba a chenla t'oc ca' chich yo Dios que a chenla, y u xe u c'ac'a' äq'ue' que a chenla tu toja por uc'a ni matän que a wäq'ue'laba. ¹¹ Ca' jini, Dios u xe u q'ue'nesbenetla cua' chichca que a cänäntanla tuba u ch'e' a paq'uin äq'ue'la matän, y machcatak ta Dios u xe u yälben u c'aba' Dios uc'a por ni matän que a wäc'benon t'ocob tuba cä pucben unejob. ¹² Uc'a bajca u täclintejob t'oc jini matän machcatak ta Diosba, mach seq'uen u yäc'bintejob lo que c'änä uc'ajob, che' chich täcä u xe u c'ac'a' älbenob u c'aba' Dios. ¹³ Unejob u xe u ch'u'ul c'ajti'ben u c'aba' Dios uc'a a täclenob.

Uc'a a chenla ca' jini a xe a wäq'ue'la tä chäninte cache' a totoj chenla ca' chich u yäle' jini t'an taj Cristoba. Y unejob u xe u ch'u'ul c'ajti'inob Dios täcä uc'a a c'ac'a' äc'bila lo que c'änä uc'ajob, y uc'a a wäc'bi otrosjob täcä lo que c'änä uc'ajob.

¹⁴ Unejob täcä u xe u chenob c'änti'ya por anela, y u xe u yajna'tanetla uc'a tä' utz u c'ajalin Dios t'oc anela tuba u täclenetla a chenla jini utzba.

¹⁵ Cälbenla u c'aba' Dios uc'a une u yäc'bonla cä noj matänla. Tä' utz une ni matän jini, ixta mach cä pojle cache' cäle'la cache'da an.

10

La autoridad de Pablo como apóstol

¹ Aj Cristo mäx utz u pixan. Mach u jac' ujin, y no'on aj Pablojon co cä chen ca' chich u chi aj Cristo tuba cä ch'oc pecänetla. U yälcan que no'on quisna cä ti' jinq'uin ya'anon nämt'e' t'oc anela, pero jinq'uin ya'anon natba mach bäc'ton cä tz'ibbenetla cua' chichca tä jun. ² Cä bon älbenetla que täc xe tä c'ote ca' anetla que mach a wäc'benon cä ye'benetla cache' mach bäc'ton cälbenetla cua' chichca. Uc'a yebe ayan de anela que u yäle'ob que no'on t'ocob cä chen t'ocob ca' untujob que mach u tz'onäjob u t'an Dios. Un- ejobba mach cä bäc'tanob ni tz'ita'. Acä ch'i cä c'ajalin que acä xe cä bon q'uejpanob. ³ Es toj chich que cuxulonla pancab, pero mach cä che jo'yan ca' u chenob machcatac pancabba. ⁴ Uc'a mach cä c'änä ni c'ämbita ca' u c'äncan tan jo'yan. Ni cä c'äne'ba es u poder Dios tuba cä tzupsäben u poder ni tzuc pixan. ⁵ T'oc ni poder jini u ch'e' cäq'ue' tä säto cua' chichca t'an u tz'oninte que mach tojba. U ch'e' cä sätben u patan machca u cänäntan ch'a'aljin u t'äbsen cua' chichca buya tuba u ch'acben u biji machcatac yo u chen conoce Dios. Machcatac u päpä' te tu c'ajalinob cua' chichca jini mach utzba, t'oc u poder Dios cä chen trebe cä'ben u yäctanob ni c'ajalin jini tuba u tz'omben sec' aj Cristo. ⁶ Anela c'änä a totoj chenla ca' chich cälbenetla, y de ya'i acä xe cä'ben u castigojob machcatac u colan que mach yo u tz'ombenonjob.

⁷ Anela a wila seq'uen lo que u ch'e' a chänenla t'oc a jutla. Si ajnic machca u yäle' que une es

tuba aj Cristoba, c'änä tic tu c'ajalin tä cha'num que no'on t'ocob tubalon chich t'ocob aj Cristo täcä ca' chich uneba. ⁸ Mach uquisnäjon si no'on cäle' cache' Dios u yäc'bon cä chen jini patan. Cajnojala u yäc'bon t'ocob ni patan jini tuba cä täclenet a c'ac'a' tz'onänla, mach u yäc'bon t'ocob tuba cä sätbenetla cua' a tz'onänla. ⁹ Mach co que tic ta' c'ajalinla que no'on co cä bäc'tesametla t'oc ni jun cä täscäbenetlaba. ¹⁰ Tulaj ayan que u yäle'ob ca'da: “Jini jun que u tz'ibän aj Pabloba mäx c'ux u yälo tu c'ajalin untu y mäx u q'uejpan untu, pero jinq'uin ya'an bajca anonlaba, ca' a wälä untu winic mäx bäc'ta, y mach yojob u yubin u t'an”. ¹¹ Machcatac u yäle'ob ca' jiniba c'änä u wina'tanob que ca' chich cä tz'ibän tä jun jinq'uin ya'anon nat de anela, che' chich cä xe cäle' täcä jinq'uin ya'anon bajca anetla.

¹² No'on t'ocob mach uxon cäle' que es cä lot t'ocob machcatac u tz'aycun cache' utz cua' u chenob. Mach uxon täcä quiran t'ocob si cua' cä chen t'ocob u c'ote t'oc ca' u chen unejob. Unejobba mach'an u c'ajalin, uc'a u juntuma u te tu c'ajalinob cache'da u jiran si utz o mach utz u patanob, y de ya'i cada juntu u jiran u patan u lot si u c'ote t'oc ca' u patan uneba. ¹³ No'on t'ocob mach uxon cä chen cäba fama t'ocob t'oc jini que mach jin ni äc'binton cä chen t'ocob. Dios u yäc'bon t'ocob ixta ca jun tzäcä une yo cä chen patan t'ocob, y une u yäc'bon cä chen patan t'ocob ixta ta' cäjila tä Corinto. ¹⁴ No'on t'ocob c'oton t'ocob bajca anetla najtäcä tuba cä tz'aycäbenetla u t'an aj Cristo, pero mach pason t'ocob bajca jun tzäcä u yäc'bon Dios ta c'oticon t'ocob, uc'a une chich u täscon ya' jini täcä bajca anetla. ¹⁵ Mach cä

che cäba fama t'oc ni patan que u chijob otrosjob, como si fuera no'on t'ocob cä chi t'ocob ni patan jini. Bada jini cä pitän t'ocob es que c'otic q'uin tuba a c'ac'a' tz'onänla, y ca' jini ajnic cache'da q'ue'nac ni patan cä chen t'ocob bajca anetla, pero mach u ch'ä cä chen t'ocob más de lo que Dios u yäc'benon cä chen t'ocob. ¹⁶ Ji'pat u ch'e' xicon más nat de anelaba uc'a cä tz'aycäbenob ni t'an taj Cristo machcatac ayan ya'iba. Ca' jini, mach'an cache'da cä chen cäba fama t'oc ni patan que Dios u yäc'bi otro u chen.

¹⁷ Si ayan machca que yo u chen uba fama, mejorica si u chen fama lo que u chi Cajnojala. ¹⁸ Uc'a machca u pase utz t'oc cua' u chen, mach jin ni machca u juntul äle' que utz cua' u chen. Si Cajnojala u yäle' cache' utz cua' u chenba, ca' jini cheque chich cache' utz cua' u chen.

11

Pablo y los apóstoles falsos

¹ Co que mach jaq'uic ajinla ta' xe a ubinla lo que cä xe cälbenetla, ca' untu ajsinc'ajalinon. Co que a totoj c'älen a ubinla chich. ² No'on mach co cäctanetla, ca' chich Dios mach yo u yäctanetla, uc'a ca' untu winic u yäq'ue' tä lotojan jixic ch'ocba, ca' jini no'on cäq'uetla tu c'äb aj Cristo, ca' a wälä untu mero totoj telometla que u xe tä lotojan t'oc untuntu jit'ocba. ³ Ni tzuc pixan u yäni uba de chan y u sucpequi ix Eva uc'a tä' q'uen u c'ajalin une. Jin uc'a, cä bäs'tan bay a xe a wäctan abala tä sucpequintela ca' jini, y mach uni' xet a totoj äq'ue' a c'ajalinla t'oc aj Cristo. ⁴ Uc'a upete lo que

a wälbintela, a tz'onänla chich. Y si ajnic machca u tz'aycun cache' ya'an otro aj Cristo, y que mach ca' ni acä tz'aycun t'ocobba a tz'onänla chich täcä. A sapänla t'oc ch'a'aljin untu päpä' pixon que mäx yänä t'oc jini a sapila najtäcäba, y tä' a wo a ubinla ump'e t'an que mäx yänä u yälo t'oc jini a tz'onila najtäcä. ⁵ No'on cäle' que más cä chen vale que jini winicob que u päpä' äle'ob cache' mero apóstolesjobba, jini a tz'onänlaba. ⁶ Toj chich ti que mach cä mäx chen t'an pitziba, pero cuwi chich cua' cäle'. Cä paq'uin äc'bet a wina'tanla upete ni u tojaba.

⁷ ¿Cä säti wäreca t'oc anela jinq'uin cä tz'aycäbetla u t'an Dios sin que cä cojbenetla cua'? ¿Cä säti wäreca ca' jini jinq'uin cä chi cäba ca' untu ajch'och'oca tuba xiquetla ca' a wälä de ajt'äbälaba? ⁸ Ca' a wälä cä pa'säbi u taq'uinob otros mach-catac u woylan ubajob jinq'uin cä sapi lo que u täscäbonob tuba cä ye'benetla u t'an Dios sin que cä cojbenetla cua'. ⁹ Jinq'uin ya'anon nämte' t'oc anela y mach cä cänänti cua'tac c'änäli cäc'a, mach cä'bet niuntu de anela que a täclenonla, uc'a ni hermanojob que ya' ti tä noj cab tä Macedoniaba u yäc'bonob lo que c'änä cäc'a. Cä ch'i cä c'ajalin que mach uxon cä jaq'uesan ajinla tuba a täclenonla t'oc cua' chichca jini, y ca' chich jini cä paq'uin xe cä chen segui cä chen. ¹⁰ Cuwi que ya' chich anon t'oc ni u tojaba que u ye'i aj Cristo. Cuwi chich täcä que niuntu mach uxin u ch'inajnesanon tä cabil cab tä Acaya uc'a mach cä ni' tz'aycun ni mu' cäle'daba. ¹¹ ¿A wäle'la quira cache' cäle' ca' jini uc'a mach cä yajna'tetla? Dios yuwi que cä yajna'tanetla chich.

¹² Lo que mu' cã chen bada acã xe cã chen segui cã chen tuba mach ajnic cache'da u chen uba famajob jini winicob que u yãle' que unejob u chen patanob ca' chich acã chen t'ocob. ¹³ Ni winicob jini mach jin totoj apóstolesjob. Mach jin u toja lo que u chenob. U chen ubajob cache' apóstolesjob taj Cristo, y mach jin. ¹⁴ Mach a wãle' cache' cua' ti uc'a u chenob ca' jini, uc'a cuwila cache' ixta aj Satanás tãcã u chen uba ca' a wãlä untu ángelo ta Dios. ¹⁵ Jin uc'a, machcatak u chenob ca' chich yo aj Satanás u chen ubajob tãcã ca' machcatak u chenob tu tojaba. Ca' jini chich u xe u chenob, pero u xe tä nonoj sätojob uc'a cua'tac u chenob que mach utzba.

Sufrimientos de Pablo como apóstol

¹⁶ Cã sujtã cãlbenetla tä cha'num que mach xic u yãle' niuntu cache' ajsinc'ajalinon. Pero si ca' jini a wãle'laba, äctanon cã chen t'an jiq'uin ca' untu ajsinc'ajalin, uc'a ca' jini ajnic cã ch'a'aljin tuba cã chen cãba fama tãcã tz'ita' ca' u chenob ni otros winicobba. ¹⁷ Jinda mach mu' cãle' uc'a Cajnojala u yãc'bon cãle'. Mu' cã chen t'an ca' untu ajsinc'ajalin que u yãc'ben ump'e ch'a'aljin u chen uba fama. ¹⁸ Q'uen ayan machcatak u chen uba fama uc'a cua' chichca u cãnãntan pancabba. Jin uc'a no'on tãcã cã xe cã chen cãba fama. ¹⁹ ¡Anela tä' q'uen chich tra a c'ajalinla! Jin uc'a a c'ãlenla t'oc ch'a'aljin a ubinla cua' u yãle' ajsinc'ajalinob. ²⁰ Jinq'uin ajnic machcatak u cocoj äc'benetla a cherbenlä u patanob, a c'ãlenla chich sin que a wãle'la cua'. Che' chich a chenla si u tz'ibajtesanetla o si u ch'ãmbenetla cua' chichca

ta'ala, o si u chen uba fama bajca anetla o si u yäc'benetla ta' chojla. ²¹ Mäx u yäc'benon quisin ta cäle' upete ni jini. Bay a wäle'la ane cache' no'on mach cä chi trebe cä cherbenetla ca' jini.

Si ajnic machca que tä' yo u chen uba fama, no'on täcä u ch'e' chich cä chen cäba fama, pero ca' a wälä ajsinc'ajalinon jinq'uin cäle' ca' jini. ²² Unejob u yäle' cache' aj hebreojob. No'on täcä aj hebreojon ca' chich unejob. Unejob u yäle' que u cabob tä Israel. Ya' chich cä cab täcä. Unejob u yäle' cache' u natil ch'ocob aj Abraham. Jinon chich täcä. ²³ Unejob u yäle' que u yajpatanob aj Cristo. No'on más u yajpatanon aj Cristo que unejob, pero jinq'uin cäle' ca'da ca' a wälä ajsinc'ajalinon. No'on cä chi más patan que unejob. Mäjcon tä cárcel más que unejob. Más jätz'con que unejob. Jäypetz' ti dachichda cä tzämsinte. ²⁴ Cinco vez aj judíosob u yäc'bon de a treinta y nueve jatz' t'oc pächi. ²⁵ Uxpetz' u bon jätz'onob t'oc te' y umpetz' u yäc'bonob t'oc jì'tun. Uxpetz' jomi ni barco bajca cä bixe t'oc tan nab. Unnum cä numsi ump'e ac'äb y ump'e q'uin tä ja' tänxin nab. ²⁶ A'uton tä nume cachichcada, mach unnum numon tä chämo tan río, y mach unnum täcä ajxuch'ob u q'uechon u cherbenonob cua' chichca. Cä lotob täj cab u bon tz'ibajtesonob uc'a u yoli u tzämsenonjob, y che' chich täcä u chijob machcatak cuxujob tä yänäl cabob. U chon pasa cua' chichca bac'ätib tama noj caj y tä bij y tama nab. U cherbonob cua' chichca jini mach utz machcatak u chen ubajob que hermanojob, y mach jin. ²⁷ A'uton cä bon chen patan ixta u bo'esan cäjín. Q'uen ac'äb acä numsi sin wäyicon. Cä numsi jitz'o y tiquin ti'a. Q'uen

q'uin cä numsi sin c'uxnacon. Mäx u tz'ibajteson ni sisi y mach'an cua' t'oc cä t'une' cäba.

²⁸ Mach sec' lo que u chenon pasa ya'an täj c'ajalin. Che' chich täcä upete q'uin ya'an täj c'ajalin cache'da c'änä cä täclenob upete mach-catac u woylan ubajob tuba u ch'u'ul c'ajti'in Dios cachichcada. ²⁹ Si ajnic machca que mach u che trebe u c'älen cua' chichca que u te tuyac'o, u ch'ocoman cä pixan, ca' a wälä no'on que mach cä che trebe cä c'älen. Si ajnic machca u yäc'ben u säte' u lotba, u yälo ump'e quisin y ump'e cräxle täj c'ajalin. ³⁰ Si c'änä cä chen cäba fama, u ch'e' chich. Pero mach uxon cä chen ca' jini. Ni cä xe cä tz'aycunba, cache' mach'an cä poder no'on ta cä c'älen cua' chichca. ³¹ Dios, jini u Pap Cajnojala aj Jesucristoba, yuwi cache' toj lo que mu' cä tz'aycunba. Paq'uin ch'u'ul ajnic u c'aba'. ³² Jinq'uin ajnon tan caj tä Damasco, u ch'och'oca ajmanda ta ni mero ajnoja, aj Aretas, u yäq'ui ajcänänyajob tu ti' ni caj tuba u q'ueche'on u bisanon tä cárcel. ³³ Pero ajni machcatac u jäcsenon tama ump'e noj chach tu pat u bojte'i ni caj tu ti' ump'e ventana isqui. Ca' jini cä japi cäba tu c'äb ni ajmanda jini.

12

Visiones y revelaciones

¹ Mach'an cua' uc'a cäle' cache' utz cua' cä chen no'on, pero cäle' que utz chich si cälbenetla cua'tac u yac'bon cä chänen Cajnojala, y cua'tac u yäc'bon cuwina'tan. ² Cä chen conoce untu winic que u tz'omben aj Cristo. U cänäntan catorce años que

une nebaj t'äbsinti isqui tu yuxp'elib cielo ca'an Dios. Mach cuwi si bisinti con to'o u cuerpo o sin cuerpo; Dios yuwi cache'da ajni. ³ Pero cuwi chich que ni winic jiniba bisinti isqui bajca u yälbinte u c'aba' tä paraísoba. Cälbenetla cha'num que mach cuwi si con to'o u cuerpo o mach. Seq'uen Dios une yuwi. ⁴ Ya' jini isqui tä paraíso u yubi mucul t'an que niuntu mach u ch'ä u yäle'ba. ⁵ U ch'e' cä tz'aycun t'oc ch'a'aljin lo que u chi pasa ni winic jini, pero mach uxon cä chen ca' jini. Uc'a ni winic jiniba no'on une. Ni cä xe cä tz'aycunba, cache' mach cä mäx che trebe cä chen niump'e cua' utz. ⁶ Si colin ica cä chen cäba famaba, mach jin päpä' t'an lo que cä xe cäle', uc'a toj chich lo que cä xe cäle'. Pero mach uxon cä chen ca' jini, uc'a mach tic tu c'ajalin niuntu que no'on más ajnojalon que niuntu. Co que u tz'onänob namás lo que u chänen que cä chen, y lo que u yubin cäle'.

⁷ Jini cua'tac u yäc'bon cuwina'tan Cajnojala jinq'uin ya'to anon tä cieloba, ac'ä mäx numu de pitzi. Jin uc'a äc'binton täj cuerpo lo que tä' c'ux cubin, uc'a mach xicon cä chen cäba fama uc'a lo que äc'binton cuwina'tanba. Es ca' a wälä untz'it noj ch'ix tan cä bec'taba que tä' c'ux cubin. Jini que äc'bintonba u täsqi ni tzuc pixan tuba u tz'ibajtesanon. ⁸ Uxpetz' cä c'atbi Cajnojala que u pa'säbenon täjcac'o. ⁹ Pero une u yälbon ca'da: "No'on tä' utz cä c'ajalin t'oc ane. An t'oc ca' jini tuba a c'älen, uc'a más u chectan cä poder no'on tuyac'o untu que mach u mäx che trebe u c'älen cua' chichca". Tä' u ch'a'alan cäjín, jiq'uin, jinq'uin mach cä mäx che trebe cä c'älen cua' chichca, uc'a ca' jini xic tä chäninte u poder aj Cristo täjcac'o.

¹⁰ Jin uc'a ch'a'a cäjin jinq'uin mach cä mäx che trebe cä c'älen cua' chichca. Ch'a'a cäjin täcä jinq'uin cä cäräx älbinte, jinq'uin mach'an cua'tac c'änä cäc'a, jinq'uin cä tz'ibajtescan y jinq'uin cä cherbinte cua' chichca uc'a cä tz'omben aj Cristo. Upete ni jini acä c'älen chich uc'a tä' coba t'oc aj Cristo, uc'a jinq'uin mach cä mäx che trebe cä c'älen cua' chichca, u poder chich aj Cristo u täclenon.

Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto

¹¹ San cä chi cäba ca' untu ajsinc'ajalin que u chen uba famaba, pero uc'a lo que a chila ane, jin uc'a cä chi ca' jini. Utzica si anela a chenonla fama no'on. Toj que mach jinon niump'e cua', pero jini päpä' apóstolesjob que anela a tz'ombenlaba mach jinob ni tz'ita' más utz que no'on. ¹² No'on cä c'alín chi ni patan ca' anetla que u ye'e' cache' untu tojtoj apóstoljon. Sin que jaq'uic cäjin ni tz'ita' no'on cä chi lo que mach bay chänintiba, cäq'ui tä chäninte lo que seq'uen Dios u ch'e' u chen, y cä chi cua' chichca jini t'oc u poder. ¹³ Älbenonla cua'tac utz acä cherbi otrosjob que u woylan ubajob cachichcada que anela mach cä cherbetla. Seq'uen jinda mach cä chi: Mach bay cä'betla a toje'onla. Si cä säti t'oc anela ca' jini, chenon perdonala jiq'uin.

¹⁴ Bada tusu ayanon ta xicon ca' anetla u yuxpetz'ib, y mach uxon cä'benetla a chenla niump'e gasto por no'on. Uc'a es anela ni coletla, mach uc'a cä c'upän a taq'uinla. U pap y u na' untu c'änä u woye' taq'uin tuba u bijch'oc. Mach jin ni bijch'ocba que u xe u woye' ni taq'uin tuba u pap y u na'. ¹⁵ No'onba t'oc ch'a'aljin acä säte' lo

que cã cãnãntan y ixta cãq'ue' cãba tã chãmo tãcã tuba a japãn abala. Pero si no'on mäs acã tã' yajna'tanetla, anela mach a mãx yajna'tonla.

¹⁶ A wila chich que no'on mach cã'betla a chen gastala niump'e cua' por no'on, pero tulaj ayan de anela que u yãle'ob que no'on an cã c'ajalin tuba cã sucpecãnetla, y ca' jini ajni cache'da cã ch'ãmbenetla cua' chichca. ¹⁷ Jini winicob cã tãsqui ca'netla, ¿caxca de unejob cã'bi u sucpecãnetla tuba u ch'ãmbenetla cua' chichca? ¹⁸ Cã bon älbï aj Tito que xic u chãnenetla. Cã tãsqui nãmte' t'oc une jini otro untu quermanola. ¿U sucpequetla quira aj Tito? ¿Mach quira jinchichba Ch'u'ul Pixan que u yãc'ben cua' u chen aj Tito, u yãc'benon tãcã cua' cã chen no'onba? ¿Mach quira u chen aj Tito ca' chich cã chen no'onba?

¹⁹ A wãle'la chich ti ta' c'ajalinla cache' mu' cãlbenetla cua' chichca jini tuba cã'benetla a tz'ombenonla cã t'an. Mach ca' jini une. T'oc aj Cristo ayanon t'ocob, y Dios u yubin lo que cãle' t'ocob. Cã yajben lotetla, upete lo que cãle' t'ocob es tuba cã tãclenetla que a tz'onãnla mäs. ²⁰ Bãc'ton bay tãc xe tã c'ote ca'netla, mach ti uxon cã pojlen que mu' a chenla ca' co no'onba. Bãc'ton tãcã bay anela mach uxet a wolin a chãnenonla. Bãc'ton bay cã xe cã pojlen que mu' a buyala, y a c'upben u patan a lotla, y a crãxna'tan abala, y mach a ch'ãmbe yajin a lotla, y a pãpã' sube' abala y a patil tz'aycun cua' u chen a lotla mach utz y a chen abala fama y mach a chela tu toja. ²¹ Bãc'ton bay tãc xe tã c'ote ca'netla cha'num cã xe tã quisnãjan tu jut Dios uc'a ni a chenlaba, y acã xe cã chen uq'ue, uc'a q'uen de anela ajälãcni que a bon chen

a tanäla y mach to a q'uexe' a c'ajalinla tuba a laj äctanla. A chila cua' chichca tanä xilawba y a chi a tanäla t'oc a lot ixictac y upete cua' chichca mach utz a chila.

13

Advertencias y saludos finales

¹ Bada că xe ca' Janetla u yuxpetz'ib. Că xe chich quiran si toj chich cache' mach u chijob tu toja jini que u subcanobba, si ayan cha'tu o uxtu machca u sube'. ² Că sujtă căle' cha'num lo que călbetla jinq'uin ajnon că chănenetla u cha'petz'ib. Bada que mach ni' anon ya' jini ca' Janetla că tăscun călbenetla cha'num cache' jini machcatac ajălacni u chen u tanăba, y upete los demás tăcă, mach uni' xon că ch'ămbenob yajin tăc xe ya' jini ca' Janetla tă cha'num. ³ Ca' jini a xe a wina'tanla cache' lo que acăle', aj Cristo chich u yăc'benon căle'. Mach uc'a mach u che trebe u chen niump'e cua' aj Cristo t'oc anela. Une u ch'e' chich u ye'e' u poder bajca Janetla. ⁴ Toj chich que jinq'uin tzămsinti aj Cristo tuyac'o cruz, ca' a wălă mach u chi trebe u chen niump'e cua', pero cuxu chich an uc'a por u poder Dios que ya'an tuyac'o. Ca' chich uneba, no'on t'ocob mach că măx che trebe că chen t'ocob niump'e cua' tăcă, pero cuxu ayanon t'ocob nămte' t'oc une uc'a por u poder Dios que ya'an tăjcac'o t'ocob. Ca' jini u ch'e' că tăclenetla a chenla lo que Dios yu que a chenlaba.

⁵ Iran abala si a totoj tz'onănla jiq'uin. Ch'ă a c'ajalinla si a tz'onănla o mach. ¿Mach quira a wila que aj Jesucristo ya'an t'oc anela? Si mach ayanba, a păpă' tz'onila jiq'uin. ⁶ Co que tic ta'

c'ajalinla que no'on t'ocob cã totoj tz'onän t'ocob. ⁷ Cã c'atben t'ocob Dios que anela mach a chenla niump'e cua' mach utzba, mach uc'a chectac ca' jini cache' no'on t'ocob u pase utz cua' cã chen t'ocob. Cã c'atben Dios ca' jini tuba a totoj chenla tu tojaba, mach u che pasa cua' si ca' a wälä mach upas utz lo que cã chen t'ocob. ⁸ Mach u ch'ä cã chen t'ocob niump'e cua' que u ye'e' que mach utz u t'an Dios, jini t'an tojba. U ch'e' cã chen t'ocob seq'uen lo que u ye'e' que utz chich jini t'an tojba ta Dios. ⁹ Jin uc'a ch'a'a cãjin t'ocob uc'a ca' a wälä que mach cã che trebe cã chen t'ocob niump'e cua' t'oc anela, y anelaba más a chen trebe a chenla tu toja. Cã xe cã chen segui cã c'atben t'ocob Dios que une u nonoj to'esan a bijila. ¹⁰ Cã tz'ibbenetla ni junda antes de xicon ca' Janetla, uc'a täc xe tä c'ote ya'iba mach ajnic cua' uc'a cã c'ac'a' q'uejpanetla. Cajnojala u yäc'bon cã poder tuba cã q'uejpanetla, si c'änäba, pero mach tuba cãq'ue' tä säto lo que a tz'onänla. U yäc'bon tuba cã täclenetla que a tz'onänla más.

¹¹ Anela hermanos, tuba cã tzupsen ni junda cälbenetla que t'oc Dios ajniquetla. Cälbenetla que a sacänla cache'da u ch'e' totoj cuxlequetla tu toja, y a maläc ch'a'alesan ajinla, y ajnic tomp'emp'e a t'anla t'oc a lotla, y ajnic ch'ijcab a c'ajalinla t'oc a lotla. Si a chenla ca' jiniba, Dios u xe tä ajtä t'oc anela. Une chich ni u yajna'tanonla y u yäc'benon cutzila. ¹² Maläc ch'u'ul c'ajti'ben u yutzi a lotla. ¹³ Upete machcatak seq'uen ta Dios que ya'an widaba u täscäbenetla u c'aba' Dios.

¹⁴ Co que ajnic utz u c'ajalin Cajnojala aj Jesu-cristo t'oc anela, y que Dios u yajna'tanetla y que ni

Ch'u'ul Pixan u paq'uin lotinetla. Che' chich ajnic
ca' jini.

U Ch'u'ul T'an Dios
New Testament in Chontal, Tabasco (MX:chf:Chontal,
Tabasco)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Tabasco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Tabasco [chf], Mexico

Copyright Information

© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Tabasco

© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
83af40e5-fa42-5194-b3bb-e303acb1596b